

ПОДАННЯ ЗАЯВИ ПРО ЛЕГАЛІЗАЦІЮ ПРОЖИВАННЯ | ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ У ПОЛЬЩІ



ПОДАННЯ ЗАЯВИ ПРО ЛЕГАЛІЗАЦІЮ ПРОЖИВАННЯ

PFM
POLSKIE FORUM
MIGRACYJNE

1. ДІЗНАЙТЕСЯ, ЯКІ ДОКУМЕНТИ НЕОБХІДНО ПІДГОТУВАТИ

Дізнайтеся, які документи необхідно підготувати для правильного подання заяви. Інформацію на цю тему польською, англійською, українською та російською мовами ви можете знайти на веб-сторінці Мазовецького воєводського управління: <https://www.mazowieckie.pl/pl/dla-klienta/cudzoziemcy/zezwolenia-na-pobyty/36993,Legalizacja-pobytu.html>

Тут ви знайдете інформацію про те, що слід зробити для отримання різних видів дозволів на проживання, а також інформацію про необхідні документи.

Крім того, можна поставити запитання за допомогою форми зворотнього зв'язку або телефоном у конкретній справі або дізнатися, якого типу дозвіл буде для вас найвигіднішим. Інформацію про такі можливості ви можете знайти тут:

<https://www.mazowieckie.pl/pl/dla-klienta/cudzoziemcy/kontakt/33237,Kontakt.html>

Ви можете також скористатися безкоштовною консультацією громадської організації — у Варшаві такого типу консультації надають, зокрема, Фонд *Польський міграційний форум* (Fundacja Polskie Forum Migracyjne), Фонд для Сомалі (Fundacja dla Somalii), Фонд *Порятунок* (Fundacja Ocalenie).

У 2019 році у територіальних представництвах Управління будуть відкриті інформаційні пункти, що ведуться громадськими організаціями. Більше інформації на цю тему можна отримати у відповідних представництвах.

2. ПРИГОТУЙТЕ ЗАЯВУ

● Заповніть бланк заяви

Дуже часто в Управління подають документи без підпису, без дати або без адреси – заповнюйте заяву старанно. Кожна помилка або відсутність необхідної інформації у заяві означає, що заяву необхідно виправити або доповнити, отже, час очікування рішення збільшиться. Заяву слід заповнити польською мовою, друкованими літерами. Необхідно подати 2 екземпляри заяви. Зверніть увагу на те, чи обидва екземпляри заповнені правильно.

● Приготуйте необхідні додаткові документи.

Зверніть увагу на те, які документи необхідно подати в оригіналі, які в копіях або перекладі на польську мову.

3. ПОДАЙТЕ ЗАЯВУ

У вас є час на подання заяви до останнього дня легального перебування в Польщі. Після того, як ви особисто подасте заяву з повним комплектом документів, вам поставлять штамп у закордонний паспорт, що підтверджує законність вашого перебування у Польщі до моменту розгляду вашої заяви.

Увага! Штамп ставиться у закордонний паспорт лише після прийому заяви з повним комплектом усіх необхідних додатків. Вам не поставлять штамп, якщо ви подасте заяву з неповним комплектом документів. З огляду на це, навіть якщо ви подаєте заяву особисто, варто зробити це раніше, ніж в останній день легального перебування в Польщі.

На практиці отримання штампу *на місці* можливе лише в тому випадку, якщо ви були записані на прийом і особисто подаєте заяву у Відділі у справах іноземців Мазовецького воєводського управління, після того, як у вас візьмуть відбитки пальців.

● ДЕ МОЖНА ПОДАТИ ЗАЯВУ?

У Мазовецькому воєводстві існує кілька можливостей подання заяви для отримання дозволу на проживання:

● а. Особисто – резервація через онлайн календар

Записатися на прийом для подання заяви у Варшаві і Радомі можна шляхом заповнення онлайн календаря:

<https://kolejka-wsc.mazowieckie.pl/rezerwacje/pol>

Місця, в яких можна подати заяву:

- Варшава: Відділ у справах іноземців, вул. Маршалковська, 3/5, Радом: представництво Мазовецького воєводського управління
- у Радомі, вул. Жеромського, 53

УВАГА! На прийом у представництві в Радомі можуть записатися виключно особи, які перебувають у Польщі на підставі польських віз або посвідок на проживання (kart pobytu). Ця можливість не розповсюджується на осіб, які перебувають у Польщі в рамках безвізового руху або на підставі документів, виданих іншими державами Шенгенської зони.

● б. Особисто – реєстрація електронним листом

Реєстрація через електронну пошту є можливою лише в ситуації, якщо іноземець планує подати документи разом із найближчим членом або членами сім'ї (чоловік, дружина, діти, батьки, які перебувають у Польщі).

Реєстрація: wniosekrodzina@mazowieckie.pl

Таким способом ви можете записати себе і свою сім'ю на прийом для подання заяви про дозвіл на тимчасове проживання, постійне проживання та довгострокового резидента ЄС, за умови, що всі заяви будуть подаватися разом, одночасно.

У такому порядку заяви можна подавати виключно у Варшаві, у Відділі у справах іноземців, вул. Маршалковська, 3/5.

● с. Особисто – телефонна реєстрація

Заяву про надання дозволу на проживання можна подати у Багатокультурному центрі в Варшаві, вул. Ягеллонська, 54, виключно за умови попереднього запису на прийом за номером: 22 32 58 900, з понеділка до п'ятниці, з 9:00 до 12:00.

Подаючи заяву таким способом, іноземець відразу отримує інформацію про необхідність доповнити або виправити заяву (якщо це необхідно) та здати відбитки пальців. При цьому він не отримує відразу штамп у закордонному паспорті, що підтверджує подальше легальне проживання, – це можливо лише після взяття відбитків пальців на прийомі (та доповнення і виправлення можливих недоліків у документах).

- **d. Особисто – без попереднього запису на прийом**

Заяву про надання дозволу на проживання можна подати без попереднього запису на прийом у Мазовецькому воєводському управлінні у Варшаві або його територіальних представництвах.

Датою подання заяви вважається дата подання заяви в Управлінні (варто підготувати копію заяви для себе і попросити підтвердити прийняття заяви на своїй копії).

При подачі заяви таким способом перевірка документації та взяття відбитків пальців відбувається пізніше, на прийомі у визначену дату. З огляду на це заявник не отримує “на місці” штамп у закордонному паспорті, що підтверджує подання заяви і легалізує його подальше проживання у Польщі. Це можливо лише після перевірки документів працівником відповідної установи, їх виправлення чи доповнення у разі потреби та взяття відбитків пальців. Час очікування на перший виклик для вирішення цих питань залежить від кількості заяв, які очікують реєстрації, і може становити від кількох до кільканадцяти тижнів. Необхідність додаткового листування продовжує час очікування на рішення по даній справі.

Місця, в яких можна подати заяву про легалізацію проживання без попереднього запису на прийом:

- Приймальня Відділу у справах іноземців, вул. Маршалковска, 3/5, Варшава
 - Пункт обслуговування клієнтів Мазовецького воєводського управління у Варшаві, пл. Банкови, 3/5, вхід F від Ал. Солідарності
 - представництво Мазовецького воєводського управління в Цехануві, вул. 17 Січня, 7, партер, кімн. 9
 - представництво Мазовецького воєводського управління в Плоцьку, ул. Колегіальна, 15, партер, кімн. 2
 - представництво Мазовецького воєводського управління у Седльце, вул. Пилсудського, 38, партер, кімн. 14
 - представництво Мазовецького воєводського управління в Остроленці, вул. Ген. Аугуста Еміля Фільдорфа Ніла, 15, партер, кімн. 46В
- **e. Подання заяви поштою**

Заяву можна надіслати також поштою. Дата надсилання листа (заяву слід надіслати рекомендованим листом — listem poleconym) вважається датою подання заяви.

Також у цьому випадку отримання штамп у закордонному паспорті, що підтверджує подальше легальне проживання, є можливим лише після перевірки документації, її доповнення чи виправлення у разі потреби та взяття від заявника відбитків пальців.

Заяву слід надіслати на адресу:

Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie, Wydział Spraw Cudzoziemców,
ul. Marszałkowska 3/5, 00-624 Warszawa

4. ОЧІКУВАННЯ РІШЕННЯ

Час розгляду заяви залежить від типу справи, способу подання заяви і кількості справ, які на даний момент розглядаються Управлінням. На кожному етапі провадження Управління має право вимагати від заявника доповнити чи виправити документацію. Така вимога надсилається поштою, тому вкрай важливо інформувати Управління про будь-які зміни у вашій адресі. Відсутність можливості контакту з заявником може призвести до закриття справи або винесення негативного рішення по даній справі.

Процедура розгляду заяв щодо легалізації проживання охоплює перевірку іноземців з точки зору державної безпеки – кожна заяву про легалізацію проживання перевіряє також Поліція, Прикордонна варта й Агентство внутрішньої безпеки.

5. ВИНЕСЕННЯ РІШЕННЯ

Статус вашої справи ви можете перевірити на веб-сторінці <https://wnioski.mazowieckie.pl/MuwWsc/PL>. Управління надає логін і пароль доступу до сторінки під час прийому заяви або надсилає ці дані поштою.

Управління інформує заявників про винесення рішення смс-повідомленням, в якому вказується дата отримання рішення, або надсилає відповідну інформацію поштою. Можна домовитися на іншу дату отримання рішення, заповнивши форму зворотнього зв'язку на веб-сторінці.



Ми надаємо консультації та поради щодо:

- легалізації перебування в Польщі
- роботи та працевлаштування в Польщі
- створення приватного підприємства та товариства з обмеженою відповідальністю
- соціального та медичного страхування (ZUS)

У нас ви можете записатися до:

- психолога – для дорослих і дітей
- спеціаліста з питань кар'єри
- юриста
- спеціаліста з питань розвитку та створення бізнесу
- асистента з питань інтеграції

Крім того, можна записатися на:

- міжкультурні школи пологів
- Молодіжний клуб PFM (13–17 років)

Запис: +48 692 913 993, +48 22 110 00 85

zapisy@forummigracyjne.org



Фонд Польський Міграційний Форум

З 2007 року ми допомагаємо іноземцям, які проживають в Польщі і полякам, які проживають закордоном.

ul. Szpitalna 5/14, Warszawa

Тел. +48 22 110 00 85 та +48 692 913 993

пон.–пт. з 10.00 до 15.00

info@forummigracyjne.org

zapisy@forummigracyjne.org

www.forummigracyjne.org



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI



WOJEWODA MAZOWIECKI



Безпечна пристань.

Публікацію підготовлено в рамках проекту *Підтримка інтеграції іноземців у регіоні Мазовія*, співфінансованого з коштів Програми національного фонду притулку, міграції та інтеграції.

Виключно відповідальність несе автор. Єврокомісія і Міністерство внутрішніх справ та адміністрації не несуть відповідальності за спосіб використання наданої інформації.

MBezpieczna przystań
Mazowieckie